



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E DELLA NUTRIZIONE
Ufficio 2

REGIONE DEL VENETO - GIUNTA REGIONALE SEZIONE VETERINARIA E SICUREZZA ALIMENTARE	
Data di arrivo 10 MAG. 2016	
Data registraz.	- 9 MAG. 2016
Prot. N.	179896
Indice classificazione C. 101	Pratica / Fascicolo

Ministero della Salute
DGISAN
0018655-P-05/05/2016



Assessorati Regionali alla Sanità
E Provincia autonoma di Trento
Assessorato all'agricoltura della Provincia autonoma di Bolzano
Servizi Veterinari
LORO SEDI

E p.c. Associazioni di categoria
ASSICA
ASSOCARNI
UNICEB
UNAITALIA
Consorzio del Prosciutto di Parma
Consorzio del Prosciutto di San Daniele
LORO SEDI

SEG GEN - Ufficio 3
SEDE

Oggetto: Esportazione di prodotti a base di carne suina e prodotti a base di latte verso il Costa Rica

Si informano gli Enti in indirizzo che le Autorità sanitarie del Costa Rica in data 25 Aprile 2016 hanno accettato la proposta di certificato negoziata dalla scrivente Direzione Generale e relativa all'esportazione di prodotti a base di carne suina dall'Italia verso il Costa Rica.

Il certificato allegato (allegato 1) si riferisce all'esportazione dei seguenti prodotti a base di carne suina: Prosciutto crudo stagionato; Culatello; coppa; pancetta; speck; lardo; prosciutto cotto; mortadella; spalla cotta; arrosto; cotechino; stinco; wrustel.

Si precisa che, su richiesta delle Autorità del Costa Rica, la materia prima per la fabbricazione di prodotti a base di carne suina destinati all'esportazione deve essere fornita da stabilimenti di macellazione abilitati USDA.

Per quanto riguarda l'esportazione dei prodotti a base di latte le Autorità del Costa Rica, non hanno al momento richiesto di negoziare uno specifico certificato, si ricorda tuttavia che l'esportazione di prodotti è limitata a quegli alimenti per i quali sussistono i requisiti sanitari che permettono l'importazione. Pertanto il SENASA richiede di verificare tali requisiti per il tramite dell'importatore e comunque nel momento in cui viene compilato dalle aziende il Formulario de Requisitos Sanitarios.

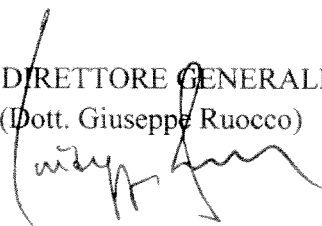
Di seguito si riporta il link al sito del SENASA dove sono pubblicati i requisiti sanitari per l'importazione di prodotti:

<http://www.senasa.go.cr/senasa/sitio/index.php/paginas/view/71>

Si invitano gli Assessorati in indirizzo a voler informare di quanto sopra le ASL e gli operatori del settore.

Si ringrazia per la collaborazione e si porgono cordiali saluti.

IL DIRETTORE GENERALE
(Dott. Giuseppe Ruocco)



Anna Beatrice Ciorba
ab_ciorba@sanita.it
+39 06 59946937





Ministero della Salute

CERTIFICATO SANITARIO PER I PRODOTTI A BASE DI CARNE SUINA CERTIFICADO SANITARIO PARA LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE SUINA

Certificato n.
Certificado n.

Paese speditore: / Pais expedidor: **ITALIA**
Ministero: / Ministerio: **Ministero della Salute**
Servizio: / Departamento: **Servicio Veterinario**

I. IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE SUINA MATURATA I. IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE SUINA MADURADA

Natura dell'imballaggio: / Naturaleza del empaque:

Temperatura di magazzinaggio e di trasporto: / Temperatura de almacenamiento y de transporte.....

Numero delle unità e tipo di imballaggio: / Número de unidades y tipo de empaques	Descrizione del prodotto/Descripción del producto	Numero di lotto di ciascun prodotto/ Número de lote en cada producto	Data di scadenza / Fecha de expiración	Peso netto: / Peso neto:

II. PROVENIENZA DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE II. PROCEDENCIA DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE

Nome(i) indirizzo(i) e numero(i) di riconoscimento veterinario dello(degli) stabilimento(i) di trasformazione riconosciuto(i) e abilitato(i) per l'esportazione verso il Costa Rica: / Nombre, Direccion y número de identificación de(l) establecimiento(s) de transformación reconocido(s) y habilitados para la exportación a Costa Rica:.....

III. DESTINAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE
III. DESTINO DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE

I prodotti a base di carne suina sono spediti da: / *Los productos a base de carne suina madurada son expedidos de: (Nombre y número de establecimiento Procesador/ Nome e numero Stabilimenti Processore):*
.....

a: / *para:*
.....

..... con il seguente mezzo di trasporto⁽¹⁾: / *con el siguiente medio de transporte* ⁽¹⁾ Precinto o marchio N° Puerto de embarque: Puerto de destino:.....

Nome e indirizzo dello speditore: / *Nombre y dirección del expedidor:*

Nome e indirizzo del destinatario: / *Nombre y dirección del destinatario:*

IV. ATTESTATO SANITARIO
IV. ATESTADO SANITARIO

Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica: / *el suscrito veterinario oficial, certifica:*

- a) i sopra indicati prodotti a base di carne sono stati preparati con carni fresche o con prodotti a base di carne e in condizioni che rispondono alle norme previste dal Regolamento (CE) 853/2004; / *los productos a base de carne arriba indicados han sido producidos con carne fresca o con productos a base de carne y en condiciones que cumplen a las normas previstas para el Reglamento (CE) 853/2004;*
- b) che detti prodotti, condizionamenti o imballaggi sono stati sottoposti ad una marchiatura di identificazione comprovante che tali prodotti provengono tutti da stabilimenti autorizzati; / *que los productos arriba descritos o embalajes fueran sometidos a marcas de identificación, comprobando que los productos proceden de establecimientos autorizados;*
- c) le carni degli animali da cui derivano i sopra indicati prodotti sono state sottoposte al controllo per l'individuazione delle trichine a mezzo di uno dei metodi previsti ai sensi del reg. 1375/2015; / *las carnes de los animales de los cuales derivan los productos arriba indicados fueron sometidas a control para la detección de triquinela de acuerdo a los métodos proporcionados en la regulación 1375/2015;*
- d) i veicoli e attrezzi da trasporto, nonché le condizioni di carico della presente spedizione sono conformi ai requisiti igienici definiti dai Regolamenti (CE) 852/2004; / *los vehículos de transporte así como las condiciones de carga del presente embarque son conformes con los requisitos higiénicos definidos en Reglamentos (CE) 852/2004*

V. Requisiti di Sanità Animale
V. Requisitos de Salud Animal

Attestazioni sanitarie di sanità animale per l'importazione di prodotti a base di carne di suino in Costa Rica

Declaraciones sanitarias de salud animal para la importación de productos a base de carne de suínos a Costa Rica

Le carni o i prodotti a base di carne di suino maturata destinati alla Costa Rica sono derivati da animali che:
Los productos a base de carne suina destinados a Costa Rica son derivados de animales que:

1. Sono nati e cresciuti in un Paese o zona libera da peste bovina e in un Paese o zona libera da afta epizootica, riconosciuto dall'Organizzazione Mondiale della Sanità Animale – OIE; / *han nacido y fueron criados en un País libre de peste bovina y en un País o zona libre de fiebre aftosa. reconocido por la Organización Mundial de Salud Animal - OIE;*
2. Sono nati e cresciuti in un Paese o zona libera da peste suina classica, in accordo con il codice sanitario per gli Animali Terrestri dell'OIE.
Han nacido y fueron criados en un País o en una zona libre de peste suina clásica de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Salud Animal-OIE.
3. Sono nati e cresciuti in un Paese o zona libera da peste suina africana in accordo con il codice sanitario per gli Animali Terrestri dell'OIE.
Han nacido y fueron criados en un País o zona libre de peste suina africana, de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Salud Animal – OIE.
4. Sono nati e cresciuti in allevamenti indenni da Malattia Vescicolare del Suino situati all'interno delle seguenti Regioni (Valle d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Liguria, Emilia Romagna, Marche e Trentino Alto Adige) riconosciute indenni da tale malattia / *nacieron, y fueron criados en granjas libres de Enfermedad Vesicular Porcina , localizadas en las siguientes Regiones (Valle d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Liguria, Emilia Romagna, Marche e Trentino Alto Adige) reconocidas como libres de esa enfermedad.*

OPPURE / O

Sono stati importati da un paese indenne dalla Malattia Vescicolare del Suino / *Fueron importados de un País libre de Enfermedad Vesicular Porcina;*

5. Sono stati trasportati direttamente dall'allevamento d'origine al mattatoio tramite un mezzo di trasporto pulito e disinfettato prima del carico, e non sono transitati per un Paese o zona non rispondente a quanto riportato nei punti da 1 a 4. *Fueron transportados directamente del criadero de origen al establecimiento de sacrificio en un medio de transporte limpio y desinfectado antes del embarque, y no son transferidos a un país o una zona que no se ajusten a lo que se informa en los pasos 1 a 4.*
6. Gli animali sono stati macellati in uno stabilimento abilitato all'esportazione verso gli Stati Uniti. Durante la visita ante mortem, la macellazione e nel post mortem realizzata nell'impianto di macellazione da un medico Veterinario ufficiale, gli animali non presentavano segni clinici di malattie infettive proprie della specie la cui segnalazione all'OIE è obbligatoria. Durante il processo di produzione della carne suina destinata alla Costa Rica non sono stati macellati animali che non rispondevano alle caratteristiche del presente certificato. A seguito dell'ispezione post mortem i suini sono stati dichiarati idonei al consumo umano da un medico veterinario ufficiale nello stabilimento di macellazione in conformità alla normativa comunitaria vigente e ai regolamenti del Costa Rica (equivalenti alla normativa UE). La carne utilizzata per la trasformazione di carni suine è conforme alla legislazione comunitaria vigente relativa ai limiti di residui delle sostanze farmacologiche attive negli alimenti di origine animale.
Los animales fueron sacrificados en un establecimiento habilitado para la exportacion a Estados Unidos. Los animales no presentaron signos clínicos de enfermedades infecciosas propias de la especie de la lista de enfermedades de declaración obligatoria de la OIE en la inspección antemortem, sacrificio e inspección postmortem realizada por un Médico Veterinario Oficial en el establecimiento de sacrificio. Durante el proceso de producción de carne suina destinada a Costa Rica no fueron sacrificados animales que no cumplen con las características del presente certificado. En la inspección postmortem los cerdos fueron declarados aptos para el consumo humano por un Médico Veterinario Oficial en el establecimiento de sacrificio de conformidad con la legislación comunitaria vigente y la regulación vigente de Costa Rica (equivalentes a las normas de la UE). Las carnes que se utilizaron para la elaboración de los productos de carne suina cumplen con la

legislación comunitaria vigente para los límites de residuos de las sustancias farmacológicamente activas en los alimentos de origen animal.

7. Non sono stati macellati a seguito di programmi di eradicazione di malattie infettivo - contagiose.
No fueron sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infecto-contagiosas.
8. Sono state adottate tutte le precauzioni per prevenire il contatto diretto o indiretto, durante l'abbattimento, la trasformazione ed il confezionamento dei prodotti a base di carne suina, con prodotti o sottoprodotti di origine animale ottenuti da animali con status zoo sanitario inferiore.
Fueron adoptadas todas las precauciones para prevenir el contacto directo o indirecto, durante el sacrificio, la transformación y el empaque de los productos a base de carne suina, con productos o subproductos de origen animal obtenidos de animales con un estado sanitario inferior.
9. I prodotti a base di carne di suino ottenuti da questi animali, di cui ai punti da 1 a 8, hanno subito un processo di cottura o un processo di stagionatura non inferiore ai 30 giorni o sono stati sottoposti a cottura ad una temperatura di 63° per 30 minuti. Tutte le ossa sono state completamente rimosse / *Los productos a base de carne suina obtenidos a partir de estos animales, citados en los puntos de 1 a 8, fueron sometidos a proceso de cura no inferior a los 30 días o han sido sometidos a cocción a una temperatura de 63° durante 30 minutos. Todos los huesos se han removido por completo.*
10. Nel caso in cui i prodotti sono stati ottenuti da animali provenienti da Regioni non riconosciute indenni dalla Malattia Vesicolare del Suino, essi hanno subito uno dei seguenti trattamenti:
En el caso en que los productos fueron obtenidos de animales provenientes de Regiones no reconocidas como libres de la Enfermedad Vesicular Porcina, los mismos fueron sometidos a uno de los siguientes tratamientos:
 - a) Prodotti Crudi: tempo di stagionatura minimo de 400 giorni / *Producto Crudo: tiempo de cura mínimo de 400 días;*
 - b) Prodotti Cotti: temperatura interna di cottura minimo di 70°C per un periodo minimo di 30 minuti / *Productos Cocidos: Temperatura interna de cocción mínima de 70°C por un periodo mínimo de 30 minutos.*

Questo certificato si applica solamente per i seguenti prodotti:/El presente certificado aplica únicamente para los siguientes productos:

PROSCIUTTO CRUDO STAGIONATO, COLATELLO, COPPA, PANCETTA SALAME ,SPECK, LARDO, PROSCIUTTO COTTO, SPALLA COTTA, MORTADELLA, ARROSTO, ZAMPONE, COTECHINO, STINCO, WURFTEL.

Fatto a / hecho en....., il / el

Timbro / sello

Firma / Asignatura

.....
(Nome e cognome in lettere maiuscole)

(Nombre y apellido del profesional oficial responsable en letras mayúsculas)

Note:

- 1) Per i carri ferroviari e gli autocarri indicare i relativi numeri d'immatricolazione, per gli aerei il numero di volo e per le navi il nome della nave / *Identificar los respectivos números de matrícula de los vagones ferroviarios e y camiones, o para vía aérea el número de vuelo e, y en el caso de una naviera el nombre del buque.*



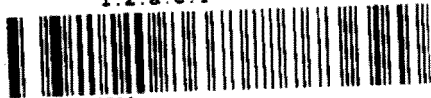
Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E DELLA
NUTRIZIONE
Ufficio IX-ex DGSAN

Ministero della Salute
DGSAN

0047246-P-21/12/2015

I.2.a.c.1



172052293

Ambasciata d'Italia in Costa Rica
c.a. Ufficio Commerciale

Oggetto: trasmissione elenco aziende Italiane interessate ad esportare verso il Costa Rica

Si trasmette a codesta Ambasciata l'elenco degli stabilimenti italiani interessati ad esportare verso il Costa Rica prodotti a base di latte e prodotti a base di carne.

Al riguardo si rappresenta che gli stabilimenti hanno presentato regolare istanza presso l'Ufficio scrivente, è in possesso dei requisiti comunitari ed idonei all'esportazione di prodotti a base di latte e prodotti a base di carne.

Al fine di poter completare la procedura di iscrizione, si prega codesta Ambasciata di trasmettere l'elenco allegato alle competenti Autorità del Costa Rica.

Si ringrazia per la collaborazione e si rimane in attesa di un cortese cenno di riscontro.

Distinti saluti.

IL DIRETTORE GENERALE

(Dr. Giuseppe Ruocco)

Ref.: Anna Beatrice Ciorba - 0659946937
E-mail: ab.ciorba@sanita.it

Solicitud de actualización de listas

La (Autoridad Competente) Ministero della Salute de Italia (Estado Miembro de la UE) solicita el siguiente cambio en la lista de establecimientos aprobados para exportar a Costa Rica productos cárnicos y lácteos.

Los establecimientos han sido inspeccionados por nuestro Servicio y declaramos que cumplen con los requisitos recogidos en el certificado sanitario correspondiente a dicho producto.

Numero de adiciones cárnicos: 87

Numero de adiciones lácteos: 63

Adiciones cárnicos:

Nº de Registr	Establecimiento (nombre)	Dirección	Ciudad	Provincia/Región/Estado *		Actividades	Notas	Especies
CE IT 1329 L	Salumificio Viani srl	località Cusona	San Gimignano	Siena	/Toscana/Italia	Trasformación embutidos	producto curado (salami, jamon)	porcina
CE IT 357 L	Alcar Uno SpA	Via per San Vitale, 35	Sala Baganza	Parma/Emilia Romagna/Italia		Productos madurados		Porcina
CE IT 588 L	Borgo Antico Srl	Via per San Vitale, 31	Sala Baganza	Parma/Emilia Romagna/Italia		Productos madurados		Porcina
CE IT 1157 L	Citterio SpA	Via Damenti, 16/B	Poggio S. Ilario Baganza Felino	Parma/Emilia Romagna/Italia		Productos madurados		Porcina
CE IT 144 L	Greci Enzo SpA	Via Calestano, 38/B	Felino	Parma/Emilia Romagna/Italia		Productos madurados		Porcina
CE IT 90 L	Greci e Folzani SpA	Via Calestano, 56/A	Felino	Parma/Emilia Romagna/Italia		Productos madurados		Porcina

CE IT 2086 L	Prosciuttificio Il Conte Srl	Via Sant'Ambrogio, 4	Bazzano Neviano degli Arduini	Parma/Emilia Romagna/Italia	Productos madurados	carcnicos	Porcina
CE IT 515 L	Salumificio La Torre SpA	Via della Torre, 11	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	Productos madurados	carcnicos	Porcina
CE IT 758 L	Langhiranese Prosciutti Srl	Via De Gasperi, 1	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	Productos madurados	carcnicos	Porcina
CE IT 537 M	Padania srl	via circonvallazione sud	Offanengo	Cremona/Lomardi a/Italy	Matedero de cerdos e sala de despiece	porcinos	porcinos
CE IT 544 M	Ghinzelli srl	via primo maggio,28	viadana	Mantova/Lombard ia/Italia	Matedero de cerdos e sala de despiece	porcinos	porcinos
CE IT 1318 L	Salumificio San Michele spa	via pallavicina,11	offanengo	Cremona/Lombard ia/Italy	Producción y venta de jamones	porcinos	porcinos
CE IT 480 L	Agricola Tre Valli soc. coop.	strada massese,2	Tizzano val Parma	Parma/Emilia Romagna/Italia	maturation,deboning and slicing of dry cured ham	porcinos	porcinos
CE IT 614 S	Caramanti srl	via S. Agata,2	Viadana	Mantova/Lombard ia/Italia	Matedero de cerdos e sala de despiece	porcinos	porcinos
CE IT 3 L	Agricola Tre Valli soc. coop.	via Filzi,69	Cremona	Cremona/Lomardi a/Italy	Producción y venta de jamones	porcinos	porcinos
CE IT 92 L	Fumagalli Alimentari spa	via Briantea,18	Tavernerio	Como/Lomardia/It aly	planta de procesamiento	porcinos	porcinos
CE IT D627X	Giuseppe Salumificio	via ticino,105	Santo Stefano Ticino	Milano/Lombardia /Italy	planta de procesamiento	porcinos	porcinos
CE IT 1550 L	Salumificio fratelli beretta	Via Bandier,12	Trezzo sull'Adda	Milano/Lombardia /Italy	planta de procesamiento	porcinos	porcinos

CE IT 157 L	Italia Alimentari	via marconi,3	Gazoldo degli Ippoliti	Mantova/Lombardia/Italia	pianta de procesamiento - centro de embalaje - almacenamiento en frío	porcinos
CE IT 304 M	MEC carni	via virgilio	Marcaria	Mantova/Lombardia/Italia	Matedero de cerdos e sala de despiece	porcinos
CE IT 1039 L	Salumificio Pedrazzoli spa	Via san giovanni 16/A	San Giovanni del Dosso	Mantova/Lombardia/Italia	Matedero de cerdos e sala de despiece	porcinos
CE IT 2 L	Salumificio fratelli beretta	via garibaldi 67	Barzanò	Lecco/Lombardia/Italy	Productos Coccidos	porcinos
CE IT 482 L	Salumificio fratelli beretta	Via Italia,60	Garbagnate monastero	Lecco/Lombardia/Italy	Productos maturados	porcinos
CE IT 492 L	Salumificio Menatti srl	Via Furoni 284/A	Piantedo	Sondrio/Lombardia/Italy	productos carnicos (coccidos y maturados)	porcinos
CE IT 639 L	G. Pozzoli 1875 srl	via ai Piano 30	Gordona	Sondrio/Lombardia/Italy	productos carnicos	porcinos
CE IT 151 L	Leoncini prosciutti spa	via Venezia 204	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	porcinos
CE IT 163 L	Agricola Tre Valli soc. coop.	Via Venezia 228	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	porcinos
CE IT 205 L	Principe di San Daniele	Via Venezia 222/224	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	porcinos
CE IT 215 L	Nuova Mondial spa	Via Venezia 220	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	porcinos

CE IT 305 L	Prosciutti 4 Stagioni srl	via gemona 7/9	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 683 L	Filiera uno prosciutti srl	via Jacopo Pirona,15	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 720 L	A&B prosciutti spa	Località Aonedis,11	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 770 L	Prosciuttifici Picaron snc di Bassi & Ponte di Bassi Roberto	via Gemona 1	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 880 L	Agricola Tre Valli soc. coop.	Via Nazionale 20	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 908 L	IO Prosciutto srl	via Europa,12	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 978 L	CIM Alimentari spa	Via Jacopo Pirona, 16	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 2002 L	Selva Alimentari spa	via Aonedis,19	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 2052 L	Framon spa	Via Jacopo Pirona,23/25/27	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos
CE IT 2069 L	Arbea srl	via Aonedis,31	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos	porcinos

CE IT Y6L19	Prosciuttificio dall'AVA spa	DOK	Via Gemona 17/B	San Daniele del friuli	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos maturados	carnicos		porcinos
CE IT D321M	Vismara spa		Via sant'anna 5	Casatenovo	Lecco/Lombardia/ Italy	productos (cocidos y maturados)	carnicos		porcinos,bovinos,aves
CE IT 302 L	Agricola Tre Valli soc. coop.		via Ardione,11	Correggio di reggio Emilia	Reggio Emilia/Emilia Romagna/Italy	productos (cocidos y maturados)	carnicos		porcinos,bovinos,aves
CE IT 169 L	Leoncini srl		via confine 4	Lazise	Verona/Veneto/Ital y	productos carnicos			porcinos
CE IT 337 L	Salumificio Vitali spa		Via Passo Brasa,28	Castel D'Aiano	Bologna/Emilia Romagna/Italy	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 401 L	Prosciuttificio Francesco spa		Via della Pace 8/A	Castelnuov o Rangone	Modena/Emilia Romagna/Italy	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 404 M	Annoni spa		Lo. Prati Madonna	Busseto	Parma/Emilia Romagna/Italia	Matedero de cerdos e sala de despiece			porcinos
CE IT 1820 L	Martelli Salumi spa		via dell'industria 11	Buoara Pisani	Padova/Veneto/Ital y	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 1129 M	Aimaretti Salumi		Via Cavour 9/13	Villafranca	Torino/Piemonte/It aly	Matedero de cerdos e sala de despiece			porcinos
CE IT 955 L	Golferi in Lavezzola spa		Via dell'industria 6/8	loc. Lavezzola, Conselice	Ravenna/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos

CE IT 946 L	Industria Salumi Simonini	Via per Modena 176	Castelvetro Modena	Modena/Emilia Romagna/Italy	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 747 L	Salumificio Spiezza spa	Via Roma 10712	San Vitaliano	Bnapoli/Campania /Italy	Fàbrica de embutidos	porcinos	porcinos
CE IT 740 L	Salumificio SAM spa	Zona Industriale F3	Nusco	Avellino /Campania/Italy	Fàbrica de embutidos	porcinos	porcinos
CE IT 523 M	Padania srl	via circonvallazione sud,47	Offanengo	Cremona/Lombard ia/Italy	Matadero de cerdos e sala de despiece	porcinos	porcinos
CE IT 736 L	Zuarina spa	Via Cascinapiano,4	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	porcinos	porcinos
CE IT 186 L	GOLDONI ANNIBALE PROSCIUTTI SRL	Strada Provinciale per Corniglio 31/A	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 774 L	Surgital spa	via bastia 16/1	Lavezzola	Ravenna/Emilia Romagna/Italia	la fabricación de pasta congelados listos para cocinar las comidas	porcinos	porcinos
CE IT 670 L	prosciutti DOC&G srl	via E. berlinguer 3	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 434 L	Ferrarini spa	via cavo 8	Lesignano de Bagni	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 713 L	Ferrarini spa	via cavo 8/A	Lesignano de Bagni	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 19 L	Negrini Salumi sas di Gianni Negrini	via alberelli,28	CENTO loc. Renazzo	Ferrara/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos

CE IT 251 L	Ferrarini spa	Via rivatella 3	Reggio Emilia	reggio Emilia/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 244 L	Terre Verdiane srl	Zona Artigianale 9	loc. Peveottovil le- Zibello	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 370 L	CLAI Coop. Lavoratori Agricoli Imolesi	Via Gambellara 62/A	Imola	Bologna/Emilia Romagna/Italy	productos procesados	carnicos		porcinos, bovino, equinos, aves, ovinos/caprinos
CE IT 1157 L	Citterio SpA	via damenti 16/B	Poggio S. Ilario Baganza Felino	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 335 L	CIM Alimentari spa	via maruri della liberta 39	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 550 L	Casale spa	via Montanara 33	Casale di Felino	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 55 L	Devodier Prosciutti srl	via ponticella 4	Lesignano de Bagni	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 2109L	Devodier Prosciutti srl	via ugo la Malfa 11	Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 2050 L	Gennari Italia srl	via della Parma 19	Lesignano de Bagni	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos
CE IT 754 L	Salumificio San Carlo	Loc. San Pellegrino 310	Ziano P.no	Piacenza/Emilia Romagna/Italia	production de Salami			porcinos
CE IT 940 L	Bedeschi Salumi	Via Galliera 5/2	Bentivoglio	Bologna/Emilia Romagna/Italy	productos cocidos	carnicos		porcinos
CE IT 68 L	Villani spa	via Zanasi 24	Castelnuovo Rangone	Modena/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos		porcinos

CE IT 746 L	Salumificio Vecchi srl	via 20/A/B	Gualinga cesare fiorucci, 11	Castelnuov o Rangone	Modena/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 272 L	casare Fiorcci spa	viale fiorucci, 11	cesare	Pomezia	Roma/Lazio/Italia	produccion de salami; comercializacion de queso		porcina/bovina
CE IT 67 L	Alcar Uno spa	via Montanara 48		Solignano di Castelvetro	Modena/Emilia Romagna/Italia	productos envasado	carnicos	porcinos
CE IT 363 L	AGRICOLA TRE VALLI SOCIETA' COOPERATIVA	VIA SOMMACAMPA GNA, 26		VILLAFR ANCA DI VERONA	VERONA/VENET O /ITALIA	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 648 L	G. Bellentani 1821 spa	via dell'Agricoltura 310		Vignola	Modena/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 9 1231 L	Sudtirolerspeck srl	via Zagglermoos		Soprabolza no	Bolzano/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 368 L	Salumificio fratelli Beretta	via felice beretta, 5		Medolago	Bergamo/Lombard idia/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 779 S	Gigi il salumificio srl	via aldo moro 3B		Castelnuov o Rangone	Modena/Emilia Romagna/Italia	productos sazonados	cocidos y	porcinos
CE IT 475 L	Villani spa	strada Langhirano 4B	per	Pastorello di Langhirano	Parma/Emilia Romagna/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 1034 L	Moser srl	STEIN 17		Naturno	Bolzano/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 694 L	Tirolinger	Zona Artigianale 9		Plaus	Bolzano/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos

CE IT H5J4N	DAC spa	via marconi,15	Flero	Brescia/Lombardia /Italy	almacén frigorífico		
CE IT Q2X3S	Grandi Salumifici Italiani	blocco Interporto bologna	bentivoglio	Bologna/Emilia Romagna/Italy	almacén frigorífico		
CE IT 9 3665 L	Salumificio Toscane Pasquinucci srl	via luxemburg 15	castelfioren tino	Firenze/Toscana/It alia	productos procesados	carnicos	porcinos
CE IT 911 F	Jolanda de Colo spa	via I maggio,21	Palmanova	Udine/Friuli Venezia giulia/Italia	productos procesados	carnicos	porcinos

Adiciones lácteas:

Nº de Registro	Establecimiento (nombre)	Dirección	Ciudad	Provincia/ /Región/Estado *	Actividades		Notas	Especies
CE IT 03 1	spa Galbani	Via dei caduti,15	corte luona/pavia/lombardia/Italia			productos de transformación , a base de leche		bovinos
CE IT 03 3	spa Galbani	via roma 1/3	casale cremonasco-vidolasco	Cremona/Lombardia/Italia		quesería		bovinos
CE IT 03 137	spa Galbani	via vittorio veneto,13	Introbio	Lecco/Lombardia/Italia		transformación de productos de ganado / oveja / leche caprinobase sazonada		bovinos

CE IT 03 171	Latteria Soresina sca	via dei mille 13/17	Soresina	Cremona/Lombardia/Italia	productos de transformación , a base de leche	bovinos
CE IT 03 180	Gennaro Auricchio SpA	via solferino 1	Piave San Giacomo (CR)	Cremona/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos ovinos
CE IT 03 194	Gennaro Auricchio SpA	via alessandria 1	Cava Manara (PV)	Pavia/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos ovinos
CE IT 03 159	Ambrosi spa	via dei ponticelli 1	castenedolo	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 599	Caseificio Scala	via Gambara 1/D	Fiesse	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 364	Centrale del Latte di Brescia	via lamarmora,189	Brescia	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 1531	Arigoni Battista spa	via treviglio,940	Pagazzano	Bergamo/lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 267	Saviola	via busi,59	S. Giovanni in Croce	Cremona/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 89	Foresti spa	via brescia,7	Gottolengo	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 2	spa Egidio Galbani	piazza stazione,5/7	Giussago	Pavia/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovino, ovino, caprino s
CE IT 03 170	Granarolo spa	sp 30, snc fraz. Pasturago	Vernate	Milano/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 642	Latteria Sociale Mantova	via fratelli kennedy,48	Porto Mantovano	Mantova/lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 365	Latteria San Sebastiano	Strada Rodone,13	Marmirolo	Mantova/lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 443	Caseificio lombardi srl	via molino,6	Nuvolento	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos

CE IT 03 278	Casarrigoni srl	via arnoldi,575	Taleggio	Bergamo/lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 146	Zanetti spa	via madonna 1/3	Lallio	Bergamo/lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos, ovinos, caprinos
CE IT 03 177	Produttori Associati Cremona	via bastida, 14	Cremona	Cremona/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 55	Produttori Associati Cremona	via Ostiano, 70	Persico Dosimo	Cremona/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 1585	caseificio Zuvadelli Michele Flavio sas	via Crema- Vailate 4	Quintano	Cremona/Lombardia/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 74	Sterigarda Alimenti spa	via Medole,52	Castiglione delle Stiviere	Mantova/lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 157	Caseificio Villa	Via Iseo,52	Erbusco	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 03 209	Brescialat spa	via Castellana, 1/A	Chiari (BS)	Brescia/Lombardia/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 08 130	Latteria Soresina sca	via brodolini 22	Campegine	Reggio Emilia/Emilia Romagna/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 08 151	Dalter Alimentari spa	Via val d'Enza, 134	Sant'Ilario d'Enza	Reggio Emilia/Emilia Romagna/Italia	procesamiento de derivados lácteos	bovinos
CE IT 42 21	Zanetti spa	Via G di Vittorio,6	Lavis	Trento/Pro. Trento/Italy	procesamiento de derivados lácteos	bovinos, ovinos, caprinos


CE IT 774 L	Surgital spa	via bastia 16/1	Lavezzola	Ravenna/Emilia Romagna/Italia	la fabricación de pasta congelados listos para cocinar las comidas	bovinos, ovinos, caprinos
CE IT 08 151	Granarolo spa	via cadriano	Bologna	Bologna/Emilia Romagna/Italia	production leche e queso	bovinos
CE IT 08 158	Dalter Alimentari spa	Via val d'Enza, 134	Sant'Illario d'Enza	Reggio Emilia/Emilia Romagna/Italia	commercialización/cotrte/ralladura de queso	bovinos
CE IT 15 27	Gennaro Auricchio SpA	via Pomintella 67	Somma Vesuviana	Napoli/Campania/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 05 100	Latterie Vicentine sca	Via san Benedetto 19	Bressanvido	Vicenza/Veneto/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 05 17	Latterie Vicentine sca	viale Vicenza	Bassano del Grappa	Vicenza/Veneto/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 05 97	Brazzale spa	Via Pasubio 2	Zanè	Vicenza/Veneto/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos, ovinos, caprinos
CE IT 16 2	Granarolo spa	SS 100 km 37,200	gioia del Colle	Puglia/Italia	production leche e queso	bovinos
CE IT 08 522	Ferrarini spa	via F. Menozzi 29	Piuianello di Quattro Castella	Reggio Emilia/Emilia Romagna/Italia	produccion Parmigiano reggiano forma entera (rueda) y Grana Padano	bovinos
CE IT 08 179	Gennaro Auricchio SpA	via bosco 8	Scandiano	Reggio Emilia/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos, ovinos
CE IT 08 998	Ambrosi spa	via ConsolatICO Superiore 35	Busseto	Parma/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos

CE IT V1Z8Q	La Concordia Formaggi srl	via Faraboli 3	Fontanellato	Parma/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 08 672	Zanetti spa	via pedemontana 36	Parma	Parma/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 08 1147	Abele Bertozzi spa	via roma 1/A	Collecchio	Parma/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 15 332	Cilento spa	Via Campo Felice cellole	Caserta	Caserta/Campani/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT 08 621	Gennari Italia srl	Via Emilio Lepida/58	Parma	Parma/Emilia Romagna/Italia	corte,empaquetamiento,rallador de quesos duros y semiduros	bovinos
CE IT 05 215	IL CASEIFICIO DI RONCADE SRL	Via Pantiera, 5	Roncade di Treviso	Treviso/Veneto/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos
CE IT H4432	Sierolat	Via Brezza loc. Muricino	S. Andrea da Pizzone- Francolise	Caserta/Campani/Italia	siero en polvo con la adición de aceites vegetales	
CE IT 05 86	Agriform sca	via rezzola,21	Sommacampagna	Verona/Veneto/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos , ovino, caprino s
CE IT 08 708	Antica Formaggeria	SS Romana sud 76/B	Carpi	Modena/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos , ovinos
CE IT 08 4	Granarolo spa	via verdi 74	Soliera	Modena/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos , ovinos, caprino s, vegetal
CE IT	Cen.tra.l	SS 131 km 40,250	Serenti	Sardegna/Italia	processamiento de derivados	bovinos

Limited

CE IT 209	FOI	viale dell'Industri 2	Macomer	Nuoro/Sardegna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos , ovinos
CE IT 616G	Mario Costa spa	via dell'Industria,26	Orfengo di casalino	Novara/Piemonte/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos , ovinos
CE IT 08612	Gemari Italia srl	Via Emilio Lepida/58	Parma	Parma/Emilia Romagna/Italia	processamiento de derivados lacteos	bovinos , ovinos

Roma, 21/12/2015


Il DIRETTORE GENERALE
Dr. Giuseppe Ruocco